PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/970

od 8. lipnja 2017.

o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 329/2007 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 329/2007 od 27. ožujka 2007. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje ([1]), a posebno njezin članak 13. stavak 1. točku (d),

budući da:

(1) U Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 navedeni su osobe, subjekti i tijela koje su Odbor za sankcije ili Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda uvrstili na popis i na koje se stoga odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom Uredbom.

(2) Dana 2. lipnja 2017. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda donijelo je Rezoluciju 2356 (2017) kojom se 14 fizičkih osoba i četiri subjekta uvrštava na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja. Dana 1. lipnja 2017. Odbor za sankcije izmijenio je i uvrštenja za četiri postojeća unosa.

(3) Prilog IV. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(4) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih u ovoj Uredbi, ova bi Uredba trebala odmah stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. lipnja 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
voditeljica Službe za instrumente vanjske politike

([1]) SL L 88, 29.3.2007., str. 1.

PRILOG

Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 mijenja se kako slijedi:

1. Pod naslov „A. Fizičke osobe” dodaju se sljedeći unosi:

„(40) Cho Il U (*alias* Cho Il Woo). Datum rođenja: 10.5.1945. Mjesto rođenja: Musan, provincija North Hamgyo'ng Province, Sjeverna Koreja. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice 736410010. Ostali podaci: ravnatelj Petog odjela Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka. Smatra se da je zadužen za špijunske operacije u inozemstvu i prikupljanje inozemnih obavještajnih podataka za Sjevernu Koreju.

(41) Cho Yon Chun (*alias* Jo Yon Jun). Datum rođenja: 28.9.1937. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: zamjenik ravnatelja Odjela za organizaciju i vodstvo, koji upravlja imenovanjem ključnih kadrova Radničke partije Koreje i oružanih snaga Sjeverne Koreje.

(42) Choe Hwi. Spol: muški. Godina rođenja: 1954. ili 1955. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Adresa: Sjeverna Koreja. Ostali podaci: prvi zamjenik ravnatelja Odjela za agitaciju i propagandu Radničke partije Koreje, koji kontrolira sve medije Sjeverne Koreje, a vlada ga koristi za nadzor javnosti.

(43) Jo Yong-Won (*alias* Cho Yongwon). Spol: muški. Datum rođenja: 24.10.1957. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Adresa: Sjeverna Koreja. Ostali podaci: zamjenik ravnatelja Odjela za organizaciju i vodstvo Radničke partije Koreje, koji upravlja imenovanjem ključnih kadrova Radničke partije Koreje i oružanih snaga Sjeverne Koreje.

(44) Kim Chol Nam. Datum rođenja: 19.2.1970. Državljanstvo sjevernokorejsko. Broj putovnice 563120238. Adresa: Sjeverna Koreja. Ostali podaci: predsjednik društva Korea Kumsan Trading Corporation, koje opskrbljuje Glavni ured za atomsku energiju i Sjevernoj Koreji osigurava gotovinu.

(45) Kim Kyong Ok. Godina rođenja: 1937. ili 1938. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Adresa: Pyongyang, Sjeverna Koreja. Ostali podaci: zamjenik ravnatelja Odjela za organizaciju i vodstvo, koji upravlja imenovanjem ključnih kadrova Radničke partije Koreje i oružanih snaga Sjeverne Koreje.

(46) Kim Tong-Ho. Spol: muški. Datum rođenja: 18.8.1969. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice 745310111. Adresa: Vijetnam. Ostali podaci: predstavnik Tanchon Commercial Bank u Vijetnamu, glavnog financijskog subjekta Sjeverne Koreje zaduženog za prodaju oružja i raketnih sustava.

(47) Min Byong Chol (Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun). Spol: muški. Datum rođenja: 10.8.1948. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Adresa: Sjeverna Koreja. Ostali podaci: član Odjela za organizaciju i vodstvo Radničke partiuje Koreje, koji upravlja imenovanjem ključnih kadrova Radničke partije Koreje i oružanih snaga Sjeverne Koreje.

(48) Paek Se Bong. Datum rođenja: 21.3.1938. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: Paek Se Bong bivši je predsjednik Drugog gospodarskog odbora, bivši član Nacionalne komisije za nacionalnu obranu i bivši zamjenik ravnatelja Odjela za industriju streljiva (MID).

(49) Pak Han Se (*alias* Kang Myong Chol). Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice 290410121. Adresa: Sjeverna Koreja. Ostali podaci: potpredsjednik Drugog gospodarskog odbora, koji nadgleda proizvodnju balističkih projektila Sjeverne Koreje i upravlja aktivnostima društva Korea Mining Development Corporation, glavnog trgovca oružjem i glavnog izvoznika robe i opreme povezane s balističkim projektilima i konvencionalnim oružjem u Sjevernoj Koreji.

(50) Pak To Chun (*alias* Pak Do Chun). Datum rođenja: 9.3.1944. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: Pak To Chun bivši je sekretar Odjela za industriju streljiva (MID), a trenutačno radi kao savjetnik za nuklearne i raketne programe. Bivši je član Komisije za državne poslove i član Političkog biroa Radničke partije Koreje

(51) Ri Jae Il (*alias* Ri Chae-Il). Godina rođenja: 1934. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: prvi zamjenik ravnatelja Odjela za agitaciju i propagandu Radničke partije Koreje, koji kontrolira sve medije Sjeverne Koreje, a vlada ga koristi za nadzor javnosti.

(52) Ri Su Yong. Spol: muški. Datum rođenja: 25.6.1968. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: 654310175. Adresa: Kuba. Ostali podaci: dužnosnik društva Korea Ryonbong General Corporation, specijaliziranog za nabavu robe za obrambenu industriju Sjeverne Koreje i za potporu Pjongjangu u prodaji robe povezane s vojskom. Njegove aktivnosti nabave vjerojatno služe i programu kemijskog oružja Sjeverne Koreje.

(53) Ri Yong Mu. Datum rođenja: 25.1.1925. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: Ri Yong Mu zamjenik je predsjednika Komisije za državne poslove, koja vodi i usmjerava sve vojne, obrambene i sigurnosne poslove Sjeverne Koreje, uključujući i stjecanje i nabavu."

2. Pod naslov „B. Pravne osobe, subjekti i tijela" dodaju se sljedeći unosi:

„(43) Kangbong Trading Corporation. Mjesto: Sjeverna Koreja. Ostali podaci: društvo Kangbong Trading Corporation izravno je ili neizravno Sjevernoj Koreji prodavalo, dobavljalo ili prenosilo kovine, grafit ili softver ili ih od nje kupovalo, pri čemu prihodi ili nabavljena roba mogu koristiti vladi Sjeverne Koreje ili Radničkoj partiji Koreje. Vlasnik je društva Kangbong Trading Corporation Ministarstvo Narodnih oružanih snaga.

(44) Korea Kumsan Trading Corporation. Mjesto: Pyongyang, Sjeverna Koreja. Ostali podaci: društvo Korea Kumsan Trading Corporation u vlasništvu je ili ga kontrolira Glavni ured za atomsku energiju, ili izravno ili neizravno djeluje ili namjerava djelovati u ime tog ureda, koji nadgleda nuklearni program Sjeverne Koreje.

(45) Koryo Bank. Mjesto: Pyongyang, Sjeverna Koreja. Ostali podaci: banka Koryo Bank djeluje u sektoru financijskih usluga gospodarstva Sjeverne Koreje i povezana je s Odjelom 38 i Odjelom 39 radničke partije Koreje.

(46) Strateške raketne snage Narodne armije Koreje (*alias* Strateške raketne snage; Zapovjedništvo Strateških raketnih snaga Narodne armije Koreje). Mjesto: Pyongyang, Sjeverna Koreja. Ostali podaci: Strateške raketne snage Narodne armije Koreje zadužene su za sve programe balističkih projektila Sjeverne Koreje i odgovorne su za lansiranja projektila tipa SCUD i NODONG."

3. Pod naslov „A. Fizičke osobe",

„(14) Choe Song Il. Broj putovnice: (a) 472320665 (Datum isteka putovnice: 26.9.2017.), (b) 563120356. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank u Vijetnamu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016."

zamjenjuje se sljedećim:

„(14) Choe Song Il. Broj putovnice: (a) 472320665 (Datum isteka putovnice: 26.9.2017.), (b) 563120356. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank. Bivši predstavnik banke Tanchon Commercial Bank u Vijetnamu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016."

4. Pod naslov „A. Fizičke osobe",

„(17) Jang Yong Son. Datum rođenja: 20.2.1957. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u Iranu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016."

zamjenjuje se sljedećim:

„(17) Jang Yong Son. Datum rođenja: 20.2.1957. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Bivši predstavnik KOMID-a u Iranu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016."

5. Pod naslov „A. Fizičke osobe”,

„(21) Kim Jung Jong (*alias* Kim Chung Chong). Datum rođenja: 7.11.1966. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: (a) 199421147 (Datum isteka putovnice: 29.12.2014.), (b) 381110042 (Datum isteka putovnice: 25.1.2016.), (b) 563210184 (Datum isteka putovnice: 18.6.2018.). Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank u Vijetnamu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.”

zamjenjuje se sljedećim:

„(21) Kim Jung Jong (*alias* Kim Chung Chong). Datum rođenja: 7.11.1966. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Broj putovnice: (a) 199421147 (Datum isteka putovnice: 29.12.2014.), (b) 381110042 (Datum isteka putovnice: 25.1.2016.), (b) 563210184 (Datum isteka putovnice: 18.6.2018.). Ostali podaci: predstavnik banke Tanchon Commercial Bank. Bivši predstavnik banke Tanchon Commercial Bank u Vijetnamu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.”

6. Pod naslov „A. Fizičke osobe”,

„(24) Kim Yong Chol. Datum rođenja: 18.2.1962. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u Iranu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.”

zamjenjuje se sljedećim:

„(24) Kim Yong Chol. Datum rođenja: 18.2.1962. Državljanstvo: sjevernokorejsko. Ostali podaci: predstavnik Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Bivši predstavnik Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u Iranu. Datum uvrštenja na popis: 2.3.2016.”